clerks@guamlegislature.org

From: Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Thursday, June 11, 2020 11:34 AM
To: Clerks Office
Cc: Rennae Meno
Subject: Messages and Communications
Attachments: I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on February 27, 2020.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on February 13, 2010.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting Conducted on May 21, 2020.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on January 9, 2020.pdf

06-11-20	8:36 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on January 9, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1881
06-11-20	8:37 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on February 13, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1882
06-11-20	8:38 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on February 27, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1883
06-11-20	8:40 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on May 21, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1884

Sinseru yan Minagåhet,

Office of the Speaker • Tina Rose Muña Barnes
Committee on Public Accountability, Human Resources & the Guam Buildup

35th Guam Legislature
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan

Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa | Hagatna, GU 96910
T: (671) 477-2520/1
speaker@guamlegislature.org

This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to speaker@guamlegislature.org and delete the message immediately. Thank you very much.

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi , put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as speaker@guamlegislature.org yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'.

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nå'guen i Historia yan i Lina'la' i Taotao Tåno'
(The Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People of Guam)
Garden House, Plaza de España, Chålan Sånto Påpa Juan Påblo Dos
Hagåtña, Guam 96910

35GL-20-1882
Speaker Tina Rose Muña Barnes

June 10, 2020

JUN 11 2020
Time 8:37 (X)AM ( )PM
Received By:

The Honorable Tina Rose Muna Barnes, Speaker
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Hope A. Cristobal
Gé'helo'
(History)

Jimmy S. Teria
Sigundo Gé'helo'
(Language)

Rosa Salas Palomo
Sikritaria
(Language)

Teresita C. Flores
(Culture)

Påle' Felixberto C. Leon Guerrero, OFM Cap.
(Culture)

Rufina F. Mendiola
(Language)

Anna Marie B. Arceo
(Culture)

Dr. Laura M. T. Souder
(History)

Dr. Robert A. Underwood
(History)

Dear Speaker Muña Barnes:

Re: The Board Members of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* Compliance with Chapter 8, 5 GCA, Section 8113.1.

Please find attached copies of the approved minutes of the Regular Board Meeting conducted on February 13, 2020.

Should you have any questions, please contact Roland Blas, Board Secretary of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* at 480-4047 or email at rolandblas1973@gmail.com.

Kon respetu,
HOPE A. CRISTOBAL
Ge'helo'

Roland R. Blas
Board Secretary, *I Kumisión i Fino' CHamoru*

I Kumisión i Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen
i Hestoria yan i Lina'la i Taotao Tåno'

Mina'sengkuentai nuebi #59 Na Finaloffan
Rigulåt Na Hunta
Huebes, Diha 13 gi Fibreru 2020
Kuåtton Komferensia gi Fanadahen Kosas Guåhan, Hagåtña, Guam

I. OTDEN: 12:42 gddt

II. INAGANG I MEMBRO SIHA:

√Arceo, AnnaMarie (AMBA)
Flores, Teresita C. (TCF)
√Leon Guerrero, Felixberto (FLG)
√Souder, Laura M.T. (LMTS)
√Underwood, Robert A. (RAU)
Cristobal, Hope A. (HAC) Gi sanlågu
√Mendiola, Rufina F. (RFM)
Palomo, Rosa Salas (RSP)
√Teria, Jimmy S. (JST)

Emplehao Siha:
√Naputi, Francine M. (FMN)
Blas, Roland R. (RRB) CHatsaga

Bisita Siha: Else Demeulenaere

III. KINABÅLES I MEMBRO SIHA (RSP): _Guaha korom; 5 na membro siha.
_____

IV. RINIBISA YAN INADÅPTAN I MISMO TAREHA PÅ'GO:
Minuebi: _RAU____ Sinigondåyi: __LMTS___
Ma'apreba: _Ma passa'. _____

V. INADÅPTAN I FINALOFFAN I HUNTA GI I DIHA 1/09/2020 yan 01/30/2020:
Ta kanna' puedi matto si Siñora Palomo.
Minuebi:_____ Sinigondåyi: _____ Ma'apreba: _____

VI. RIPÓT I MÅ'GAS YAN BISU MÅ'GAS: (HAC/JST)

A. Estao i kontråta yan si Dr. Levin put i survey. (FSNN) Esta si FSNN ha kuentusi si Dr. Levin yan ilek-ña siña ta cho'gue i survey. Maolek i $30,000. Para u imel gui' pot i SOW. Giya Guåhan gaige i taotao i na'ån-ña si Ben yanggen gaige si Dr. Levin gi sanlågu. RAU: Ilek-ña nangga yanggen monhåyan i Census. JST: Nihi ta cho'gue i "sole source", chek GCC pot ayu', kao maolek ha'? LMTS: Siña ta apåsi gi Disembre. Siña ta fonhåyan i survey gi Septembre asta Disembre. Hunggan, sa' "sample survey" ha. FSNN: Ilek-ña si Dr. Levin debi di ta survey 200 na guma' siha. JST: Si FSNN para u kuentusi i taotao GCC pot este.
B. Måsa i MOA yan i GCC (Ahensian Fiskåt i Kumisión)- Esta si FSNN para u hånao para GCC pues para u espiha si Carmen Kwek-Santos yan i

administradora procurement. Yanggen monhåyan siña gos chaddek todu i requisition siha yan i PO siha.

C. Estao i MOU yan i GACS put I *Gima' Finamta CHamoru*.- Esta guaha kopia. Pot fabot taitai yanggen guaha kuestion siha nå'i si LMTS pues siña ha hanåogue siha. Esta in bisita (HAC, JST, LMTS, AMBA, yan si FSNN) i kuatto gi GACS lao i maestro GACS ha nanangga i permit ginen GFD, esta si LMTS ha ågang i sigundo maga'låhi pot i ayuda-ña. Si LMTS para u na'suha i "Kumision Legal Counsel" yan para u tulaika "i Kumision board" para i "Ge'helo'". AMBA: Yan-ña i B, numiru 3. Siña GovGuam ma sangani i Kumision siña ma saga' gi kuatto.

D. Estao i manma'epleha siha para i Sagan Finamta' CHamoru Proyek: Esta mangonne' hit kuattro na taotao. Si FSNN ha nå'i i dos na aplikasion siha (Elyssa yan si Taliea). Gaige i ofisinan direktot DOA para si Flo sa' guiya i "certifying officer." Si FSNN para u imel si Ha'åni ta'lo pot i dokumento siha.

E. Ripot i Bisu Ge'helo' put i Account siha: Parehu i account siha sa' ti mangasta i salappe' sa' manananggа i MOU yan GCC. $140,000 gaige gi GCC. Guaha todu i proyek gi lista (Dr. Levin, vignettes, lepblo uebsait, etc.). Si JST ha faisen si Bonnie kao siña ha pega' todu i proyek ginen i maga'planu gi lista lao esta mapos gui'. LMTS: Yanggen ta necessita kapenteru siña ta faisen GCC sa' guaha manestudiantan kapenteru. **Gaige si RFM (1:20 gddt).**
Siempre guaha finai'checho pot i Sagan Finamta' CHamoru Proyek gi diha 20 gi Fibreru gi 12:30 gddt. Si AMBA para u faisen i Parks and Rec pot i ayudu-ñiha.

F. Estao i Petty Cash ($300) yan I W-2s: Guaha petty cash gi DCA. Esta si FSNN ha chule' todu i W2 ginen i ofsinan i direktot DOA. Esta ha nå'i si RRB yan si Bonnie iyon-ñiha. Maolek sa' gaige tåtte si Marilyn!

G. PO Para i Finaiche'cho' Utugrafia 8/3/20: Si FSNN para u faisen GCC pot este. Nihi ta na'listo i planu pot i Sagan Finamta' CHamoru Proyek. Si FSNN para u na'siguru este i finenena na PO. 165 na taotao gi diha 3 gi Agosto sa' 150 na mama'nå'gue yan i taotao Kumision.

VII. RIPÓT I SIKRITÅRIAN I KUMISION (RSP)

A. Estao i Stipends: Esta si Bonnie yan si RSP in che'gue todu i stipend siha.

VIII. RIPÓT I MAGA' KUMITEHA SIHA:

A. I FINO' CHAMORU (RSM/JTS/RSP)

a. Else Demeulenaere- Gaige si Else Demeulenaere ginen i UOG. Ha faisen i Kumision kao siña ta ayuda gui' yan iyon-ña research pot i tinanom siha giya Litekyan. Ha necessita i ayuda-ta para i dinilitreha yan siña ta identifika i tinanom siha. Ha nå'i hit i listan na'ån yan ha nå'i si FSNN i litratu siha lokkue. Debi di ta nå'i gui' i lista tåtte gi Abrit; i kumite Fino' para en che'gue.

b. Ginagao i CNMI Kumitehan Deksinario ni' Listan-ñiha Palåbras- Ti monhåyan lao esta guaha dididе' na palabra gi lista. Siempre ta

cho'gue gi mamaila na finaiche'cho'. Si TCF yan si LMTS para en che'gue.

c. Ginagao i U.S. Attorney Rosetta San Nicolas – Ta Kanna'.
d. Estao i lai put I Ginastan Trinanslåda- Ta Kanna'. Debi di ta apreba i "rate sheet" pues siña si RAU ha nå'i si Sinadot San Agustin.

B. HESTORIA (RAU/LMTS/HAC/)

a. Estao i 5th Centennial na Ginepte. (RAU)- Maolek mo'na todu. Ti ma adopta gi halom publiku. I maga'hågu malagu gui' i memo sa' siña ha na klaru i kumite.
b. Estao i DEL proyek- Esta in tutuhon i interview siha. In che'gue i interview yan si Tun Mariano Quidachay gi UOG. I manestudiante siha mane'eiga i interview. Dos años tetenan. Ma entrega i programman RAU ginen K57 gi archive.
c. Estao i Ripot i Task Force put i Ma'adilantan i Ahensian Irensia siha para i diha tres gi Fibreru.- Esta monhåyan i che'cho' i taskforce pues para entrega fotmat na ripot para i maga'håga. Yanggen ma apreba pues guaha adulåntu para hita. Malagu ma tulaika i Kumision kosaki siña ta chule' salappe yan guinaha. Ma faisen i taskforce sodda' otro na klasen salappe sa' ti ges maolek i TAF. GEDA ma kotma guaha salappe ginen i hot bonds pues siña ta usa ayu na salappe para ta fa'maolek i Gima' Hatdin.

C. LINA'LA' YAN KOTTURA (TCF/FLG/AMBA)

a. Estao i Vignettes.- Si FSNN ha chule' quote ginen Mighty Island Productions. Para u faisen si GCC pot este.
b. Estao ***I Ineyak Fino' CHamoru para Famagu'on*** Pahina 18.- Ta tulaika i litratu-ta. Ti para ta tulaika sa' nihi ta na'klaru guaha salåppe'.
c. Estao I Madistribuna todu i 1,500 na lepblo.- Esta si LMTS ha kuentusi i adminitradot si Juan Flores. Ilek-ña esta ha kuentusi i eskuela siha. Yanggen ti siña ma chule', guiya para u distribuna.
d. Estao i P.O. Chichetton "Spell It Right: CHamoru"- Guaha quote pues si FSNN para u nå'i GCC.

IX. HAGAS NA ASUNTO

A. Estao I Fina'maolek i Ufisina.- Ta cho'gue gi mamaila na finaiche'cho gi Huebes 2.20.2020. Si LMTS siempre ha na'tungo hit.
B. Estao i tinilaikan I aturidåt i Kumisión put I rinisiben "fees" yan propridat yan i dinisponen-ñiha. (RAU)- Esta ha risibi i ofisinan San Agustin i lengguahi pot este.
C. Estao i Kattå-ta put Tråstes i Guam Place Names Kumision para si Joseph C. Santos, emplehao I HRRA.- Esta si Bonnie ha nå'i si Joe ni katta.
D. Kattå-ta put i Hagåtña Master Plan para I HRRA gi 12/11/19.- Nihi ta nangga si HAC.

E. Estao i Ginagao-ta gi as Siñadora Marsh-Taitano put Ufisiåt na ripresentaten Guahan gi U.S. Board of Geographic Names.- Nihi ta nangga si HAC.

X. NUEBU NA ASUNTO

A. BILL 268-35 – Sinadora Marsh-Taitano – is an act to add a new section 1039 to Chapter 10, Title 1 GCA, relative to recognizing and celebrating I Manmanachu Siha on the second (2nd) day in September. Needs Fiscal Impact note to BBMR.- Ta necessita i "fiscal impact" para BBMR. Siña este i "signature event."

B. Minueben Ufisina-ta- Tåya ginen i publiku manmamatto. Si LMTS munuebi yan si RFM sigonduyi yanggen ta tulaika tåtte i oran hunta siha gi 12:30 gddt. Si RAU ilek-ña maolekña yanggen ta livestream i hunta siha. Siempre ma attendi hit mås. Nihi ta tutuhon i hunta gi Matso. Singko na mangofotme, ma passa. Ti ma li'e' hit lao siña ma hungok hit.

XI. ANUNSIO SIHA:

A. Biba Kompliåños si RFM gi diha 11 gi Fibreru!
B. Clayton ginen Apple Maps- Ta kanna'.
C. Proclamation (Sakkan CHamoru): Diha 25 gi Fibreru gi 3:30gddt gi Museo.
D. Misan CHamoru- Sabålu, diha 29 gi Fibreru gi 5 gddt giya Talofo'fo'.
E. I mamaila' na Hunta: diha 27gi Fibreru 2020.-

XII. FINAKPO'

A. Minuebi: RFM Ora: 2:24 g.d.d.t.

Ma'apreba: For Joseph A. Cristobal
Jimmy Santos Teria, Bisu Gé'helo'

Diha 13, Fibreru 2020